

# Серия VIRB™

## Краткое руководство по эксплуатации



## Введение

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Сведения о безопасности и другую важную информацию см. в руководстве *Правила техники безопасности и сведения об изделии*, которое находится в упаковке изделия.

Ответственность за соблюдение безопасности при использовании данного устройства лежит на пользователе. Garmin® не несет ответственности за любой имущественный ущерб, травму или летальный исход, возникший при использовании данного устройства любым способом.

### Установка карты памяти

Для использования устройства необходимо установить карту памяти microSD™ объемом до 64 ГБ. Для оптимальной работы используйте карту памяти класса 10 или выше.

- 1 Поверните D-образное кольцо против часовой стрелки и потяните за него, чтобы снять крышку.
- 2 При необходимости извлеките аккумулятор.
- 3 Сдвиньте фиксатор карты памяти ①, расположенный в отсеке для элементов питания, в сторону объектива и приподнимите его.



- 4 Вставьте карту памяти ②, повернув ее стороной с золотыми контактами вниз.
- 5 Опустите фиксатор.
- 6 Сдвиньте фиксатор карты памяти от объектива для его блокировки.
- 7 Установите аккумулятор на место.
- 8 Установите на место крышку отсека для элементов питания и поверните D-образное кольцо по часовой стрелке.

### Установка аккумулятора

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Данное устройство работает от литий-ионного аккумулятора. Во избежание травм или повреждения устройства, вызванных чрезмерным нагревом аккумулятора, устройство необходимо хранить вдали от прямого солнечного света.

- 1 Поверните D-образное кольцо против часовой стрелки и потяните за него, чтобы снять крышку.
- 2 Найдите металлические контакты на конце ионно-литиевого аккумулятора.
- 3 Вставьте аккумулятор в отсек контактами вперед.



- 4 Легким нажатием вставьте аккумулятор на место.
- 5 Установите на место крышку отсека для элементов питания и поверните D-образное кольцо по часовой стрелке.

### Зарядка литий-ионного аккумулятора

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание коррозии рекомендуется перед зарядкой или подключением устройства к компьютеру тщательно просушить разъем mini-USB, защитную крышку и прилегающие участки корпуса.

Не используйте устройство для зарядки элементов питания других производителей (не Garmin). Попытка зарядить элемент питания другого производителя (не Garmin) может привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** зарядка аккумулятора может осуществляться только при температуре от 32 °F до 114 °F (от 0 °C до 45 °C).

Вы можете зарядить аккумулятор от обычной настенной розетки или порта USB на компьютере. Вы также можете использовать дополнительное зарядное устройство.

Дополнительную информацию см. на веб-сайте [www.garmin.com/outdoor](http://www.garmin.com/outdoor).

- 1 Снимите защитную крышку ① с разъема mini-USB ②.



- 2 Вставьте меньший разъем USB-кабеля в разъем mini-USB.
- 3 Вставьте конец кабеля USB в адаптер переменного тока или USB-порт компьютера.
- 4 Подключите адаптер переменного тока к стандартной настенной розетке.  
При подключении устройства к источнику питания, устройство включается. Во время зарядки аккумулятора светодиодный индикатор горит оранжевым цветом.
- 5 Зарядите аккумулятор полностью.  
По завершении зарядки цвет индикатора меняется на зеленый.

- Отсоедините USB-кабель и плотно закройте защитную крышку.

### Крепление устройства к держателю

Рекомендуется крепить устройство к держателю при температуре от 70° до 100° F (от 21° до 38° C).

В комплект устройства входит набор монтажных оснований и скоб, которые можно использовать в различных конфигурациях. В данной инструкции приводится один из примеров возможной конфигурации. Также можно приобрести дополнительные держатели для устройства, например держатели для ношения, автомобильные держатели или штатив. Дополнительную информацию см. на веб-сайте [www.garmin.com/outdoor](http://www.garmin.com/outdoor).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** по умолчанию экран камеры должен быть направлен вверх для видеосъемки с правильной ориентацией изображения. Можно изменить настройки так, чтобы иметь возможность съемки при направленном вниз экране (стр. 4).

- Тщательно очистите монтажную поверхность водой или спиртом.
- Удалите защитную пленку с основания ① и крепко прижмите основание к монтажной поверхности. В зависимости от контура монтажной поверхности можно использовать плоское или изогнутое основание.



- Оставьте основание приклеиваться к монтажной поверхности не менее чем на 24 часа.
- Поместите муфту ② в основание.
- Поместите кольцо с резьбой ③ на муфту и затяните на основании.
- Установите монтажную скобу ④ в муфту.
- Вставьте барашковый винт ⑤ в шарнир и затяните, чтобы зафиксировать угол наклона шарнира.
- Установите держатель камеры ⑥ в верхнюю часть монтажной скобы.
- Вставьте барашковый винт в шарнир и затяните, чтобы зафиксировать угол наклона шарнира.
- Поместите замок ⑦ в заднюю часть держателя камеры в гнездо на задней стороне камеры.
- Зажмите кнопки ⑧ по бокам держателя, нажмите на переднюю часть камеры ⑨, направляя ее вниз, и отпустите кнопки.



Правильно закрепленная камера должна быть прочно зафиксирована и не должна двигаться в держателе.

- Если камера в держателе двигается, нажмите на переднюю часть камеры и вставьте ее в держатель до щелчка.

### Кнопки



△	Прокрутка страниц меню или настроек.
▽	Прокрутка страниц меню или настроек.
OK	Выбор опций меню или создание фотоснимка.
📷	Переключение между режимами.
⏻	Удержание кнопки — включение или выключение устройства.
REC	Передвижение в сторону объектива — запись видео.

### Включение устройства

Чтобы включить устройство, воспользуйтесь кнопкой ⏻ или REC.

- Нажмите ⏻. При включении устройства отображается видеоискатель.
- Передвиньте REC в сторону объектива. При включении устройства начнется запись видео.

### Выключение устройства


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения потери данных всегда выключайте устройство перед извлечением аккумулятора.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** выключение устройства во время видеозаписи невозможно.

- При необходимости передвиньте REC от объектива.

## 2 Удерживайте нажатой кнопку .

Во время сохранения данных путевого журнала и выключения на экране появляется значок .

При необходимости извлечения аккумулятора дождитесь отключения экрана.

### Режимы

При работе с устройством можно использовать несколько режимов.

**ВИДОИСКАТЕЛЬ:** отображение видоискателя камеры и информации о статусе.

**ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ:** просмотр видеозаписей и фотографий.

**ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ:** отображение данных с датчика в виде таблиц и полей данных (только для VIRB Elite).

**УСТАНОВКА:** изменение настроек камеры.

### Изменение режимов

- 1 Нажмите **MODE** для переключения между доступными режимами.
- 2 При появлении на экране требуемого режима отпустите **MODE**.

## Видео

### Запись видео

**ПРИМЕЧАНИЕ.** при очень низком уровне заряда аккумулятора во время видеозаписи устройство автоматически останавливает запись, сохраняет видео и выполняет безопасное завершение работы.

- 1 Передвиньте **REC** в сторону объектива для начала записи видео.

Если устройство выключено, оно включится автоматически. Видеозапись начнется сразу после включения.

- 2 Передвиньте **REC** от объектива для завершения записи видео.

Видеозапись сохраняется на карте памяти в формате файла MP4, а путевой журнал видеозаписи сохраняется на карте памяти в формате файла GPX.

### Настройки видео

Выберите **MODE > УСТАНОВКА > ВИДЕО**.

**Режим:** выбор разрешения, формата экрана и частоты кадров.

**Поле зрения:** выбор уровня масштабирования.

**Цикл:** включение функции циклической записи и настройка продолжительности видеозаписи для сохранения (в минутах) при записи цикла видео.

**Автозапись:** включение функции автоматической записи. При выборе настройки **Во время движения** запись начинается автоматически, когда устройство приходит в движение. При выборе настройки **Режим "Лыжи"** запись начинается автоматически, когда устройство начинает движение вниз (только для VIRB Elite).

**Микрофон:** включение микрофона.

### Расширенные программы записи

Выберите **MODE > УСТАНОВКА > РАСШИРЕННЫЕ**.



**Коррекция дисторсии:** корректирует бочкообразную дисторсию при фото- и видеосъемке с использованием широкоугольного объектива. Автоматически устанавливает для настройки видео **Поле зрения** значение **Широкий**. Комбинация **Вкл+Стабилизация** активирует функцию стабилизации изображения для уменьшения дрожания видеозаписи.

**Развернуть камеру:** настройка камеры для видео- и фотосъемки с экраном, направленным вверх или вниз. Настройка **Этой стороной вниз** позволяет выполнять видео- и фотосъемку с правильной ориентацией изображения, когда экран направлен вниз.


## Фотографии

### Фотосъемка

На данном устройстве доступно несколько способов фотосъемки.

- Выберите **MODE > ВИДОИСКАТЕЛЬ**, наведите камеру на объект при помощи видоискателя и нажмите .
- Нажмите и удерживайте , находясь в любом режиме, кроме экрана воспроизведения.

На короткое время на экране устройства отобразится фотография, а затем появится экран, на котором вы находились перед выполнением съемки.

- Во время видеозаписи нажмите  для создания фотографии с разрешением видеозаписи.


Во время видеозаписи фотографии всегда создаются в нормальном режиме фотосъемки. Серийная съемка недоступна во время записи видеоролика.

### Настройки фотографий

Выберите **MODE > УСТАНОВКА > ФОТО**.

**Разрешение:** выбор разрешения фотоснимков.

**Режим:** выбор режима съемки. В режиме **Серийная съемка** несколько снимков создается в течение короткого промежутка времени для выполнения фотосъемки определенного момента, например пересечения финишной черты на гонках.



**Автоспуск:** настройка таймера задержки при выполнении фотосъемки. В режиме **Повтор включен** фотосъемка выполняется автоматически через определенный промежуток времени до повторного нажатия кнопки .


**Метка даты:** добавление метки даты на фотоснимок.

## Воспроизведение

### Просмотр фотографий и видеозаписей

Созданные фотографии и видеозаписи можно просматривать на экране устройства.




- 1 Выберите **MODE > ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ**.
- 2 Нажмите кнопку  или  для выбора фотографии или видеозаписи.

Видеозаписи обозначены значком .

- 3 Нажмите кнопку **ОК**.

Для управления воспроизведением видео используйте элементы управления на экране.

### Удаление фотографий и видеозаписей

- 1 Выберите **MODE > ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ**.
- 2 Нажмите кнопку  или , чтобы выбрать фотографию или видеозапись.
- 3 Нажмите кнопку **ОК > **.

## Панели управления

**ПРИМЕЧАНИЕ.** эта функция доступна только для VIRB Elite.

Панель управления представляет собой группу полей данных, таблиц или диаграмм с данными, полученными от датчиков устройства и подключенных ANT+™ датчиков. Панели управления предоставляют возможность просмотра данных с датчика, записанных в путевой журнал, как в реальном времени, так и за определенный период времени.

## Просмотр панелей управления

- 1 Выберите **MODE > ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ**.
- 2 Для перехода между панелями управления нажимайте  $\Delta$  или  $\nabla$ .

## Сопряжение с датчиками ANT+

При выполнении сопряжения совместимого ANT+ датчика с устройством данные с датчика включаются в путевой журнал, что позволяет просматривать панели управления этими данными.

- 1 Включите датчик и поместите устройство и датчик на расстоянии не более 3 м. (10 футов) друг от друга.
- 2 На устройстве выберите **MODE > УСТАНОВКА > ДАТЧИКИ**.
- 3 На устройстве выберите тип датчика для сопряжения. Значок датчика начнет мигать. При выполнении сопряжения и подключения значок загорится ровным светом.

## Треки

**ПРИМЕЧАНИЕ.** эта функция доступна только для VIRB Elite.

Трек представляет собой запись пути следования. В путевом журнале хранится информация о расположенных вдоль записанного пути точках, включая время, местоположение и высоту каждой точки. При сопряжении устройства с ANT+ датчиками данные, полученные от подключенных датчиков, включаются в путевой журнал.

Устройство непрерывно выполняет запись в путевой журнал, когда оно включено. Трек сохраняется на карте памяти в формате файла FIT при каждом выключении устройства. Устройство также выполняет запись отдельного путевого журнала для каждой видеозаписи. Путевые журналы видеозаписей сохраняются на карте памяти в формате файла GPX при каждом завершении видеозаписи. Путевые журналы включают данные о точках трека с интервалом в одну секунду.

Путевые журналы в формате GPX и FIT можно просматривать на компьютере при помощи приложения BaseCamp™. Дополнительную информацию см. на веб-сайте [www.garmin.com/basecamp](http://www.garmin.com/basecamp). Вы также можете просматривать и загружать путевые журналы в формате FIT на Garmin Connect™. Дополнительную информацию см. на веб-сайте <http://connect.garmin.com>.

## Информация об устройстве

### Настройки системы

Выберите **MODE > УСТАНОВКА > СИСТЕМА**.

**GPS:** прием спутниковых сигналов GPS на устройстве. Настройка **Во время записи** обеспечивает прием сигналов GPS только в режиме видеозаписи (только для VIRB Elite).

**Индикатор записи:** включение или выключение индикатора записи.

**Тоны:** включение или отключение звуковых сигналов.

**Время:** выбор формата времени и даты.

**Единицы:** настройка единиц измерения.

**Язык:** выбор языка экранных сообщений.

**Сбросить настройки:** восстановление настроек устройства по умолчанию.

**О системе:** отображение важной информации о программном обеспечении и идентификатора устройства.

## Чистка устройства

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте сухую ткань для очистки объектива. Использование сухой ткани может привести к повреждению влагоотталкивающего покрытия объектива.

Вытрите устройство мягкой и гладкой тканью, смоченной в воде или спирте.

## Технические характеристики

Тип элемента питания	Литий-ионный аккумулятор
Время работы от аккумулятора	До 3 часов
Водонепроницаемость	Класс водонепроницаемости IEC 60529 IPX7
Диапазон рабочих температур	От 5 ° до 140 °F (от -15 ° до 60 °C)
Диапазон температур для зарядки	От 32 ° до 113 °F (от 0 ° до 45 °C)
Радиочастотный диапазон/протокол	2,4 ГГц ANT+ протокол беспроводной передачи данных Wi-Fi® IEEE 802.11 b/g при 2,4 ГГц

## Дополнительная информация

Дополнительные сведения об этом устройстве см. на веб-сайте компании Garmin.

- Посетите веб-сайт [www.garmin.com/outdoor](http://www.garmin.com/outdoor).
- Посетите веб-сайт [www.garmin.com/learningcenter](http://www.garmin.com/learningcenter).
- Для получения информации о дополнительных аксессуарах и запасных деталях посетите веб-сайт <http://buy.garmin.com> или обратитесь к своему дилеру Garmin.

## Поддержка и обновления

Приложение Garmin VIRB обеспечивает удобный доступ к следующим функциям и службам на устройстве.

- Просмотр и изменение записанных видеороликов
- Просмотр путевых журналов
- Привязка путевых журналов к записанным видеороликам
- Обновление программного обеспечения и функций

Приложение Garmin VIRB поддерживается на компьютерах с ОС Windows® и Mac®. Дополнительную информацию см. на веб-сайте [www.garmin.com/VIRB](http://www.garmin.com/VIRB).

# www.garmin.com/support



913-397-8200  
1-800-800-1020



0808 238 0000  
+44 870 850 1242



1-866-429-9296



+43 (0) 820 220 230



+32 2 672 52 54



+45 4810 5050



+358 9 6937 9758



+ 331 55 69 33 99



+49 (0)180 6 427646



+ 39 02 36 699699



0800 - 023 3937  
035 - 539 3727



+ 47 815 69 555



00800 4412 454  
+44 2380 662 915



+ 35 1214 447 460



+ 34 93 275 44 97



+ 46 7744 52020

**Garmin International, Inc.**  
1200 East 151st Street  
Olathe, Kansas 66062, США

**Garmin (Europe) Ltd.**  
Liberty House, Hounsdown Business Park  
Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Великобритания

**Garmin Corporation**  
No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.  
New Taipei City, 221, Тайвань (R.O.C.)

Garmin® и логотип Garmin являются товарными знаками компании Garmin Ltd. или ее подразделений, зарегистрированными в США и других странах. VIRB™, ANT+™, Garmin Connect™ и BaseCamp™ являются товарными знаками компании Garmin Ltd. или ее подразделений. Данные товарные знаки запрещено использовать без явного разрешения Garmin.

Для получения информации о лицензии на открытый исходный код, связанный с данным продуктом, см. документ wifi\_copyrights.txt на карте памяти microSD данного устройства.

microSD™ и логотип microSDXC являются товарными знаками SD-3C, LLC. Другие товарные знаки и названия являются собственностью соответствующих владельцев. Windows® является зарегистрированным товарным знаком компании Microsoft Corporation в США и других странах. Mac® является товарным знаком корпорации Apple Computer Inc. Wi-Fi® является зарегистрированным товарным знаком организации Wi-Fi Alliance.

